

**ÉCOLE DE JEAN-GUI, LA TANNE**

# Un spectacle bilingue présenté par les élèves de l'école de montagne



Les élèves de la classe à degrés multiples de Jean-Gui, à La Tanne, quelques minutes avant leur entrée en scène...

Après l'école dehors et la classe semi-flexible introduites il y a quelques années, les enseignantes se sont lancées, au début de l'année scolaire, dans le projet de l'enseignement par immersion (français/allemand standard). C'est donc naturellement que l'idée leur est venue de proposer aux élèves de présenter un spectacle bilingue lors de la fête de fin d'année.

*Ferdinand sucht seinen Ton* est l'histoire que les élèves ont présentée, sous forme

de théâtre, jeudi passé, à une assemblée qui s'est déplacée en nombre. Ferdinand, le petit ours, cherche une idée pour célébrer l'anniversaire de sa grand-maman. Il va demander aux animaux de la jungle ce qu'il pourrait bien faire et le public le suit dans cette aventure.

Les élèves qui le souhaitent ont pu mettre en exergue leur talent, en l'intégrant à la présentation, que ce soit de la danse, du xylophone, du yodel, de la flûte ou encore de l'accordéon.

Le tout évidemment agrémenté de chants et de body rythmes en lien avec l'histoire.

Un spectacle très varié qui a permis aux grands comme aux petits de passer une très belle matinée dans notre école de montagne.

Les parents et autres invités ont également pu admirer les bricolages réalisés par les élèves tout au long de cette année scolaire.

Monsieur Fuhrer, le président de la Commission scolaire, puis M<sup>me</sup> Bühlmann, la directrice de

l'école, ont chaleureusement remercié toutes les personnes qui œuvrent au bon fonctionnement de notre petite, mais néanmoins dynamique école.

La matinée s'est terminée par le traditionnel repas de midi organisé cette année par la Commission scolaire.

*le personnel enseignant*

**Pour plus d'informations au sujet de l'école et/ou de l'enseignement par immersion :**  
[www.eplatanne.ch](http://www.eplatanne.ch)

**MONT-SOLEIL**

## Porte ouverte du Centre de méditation Vipassana

Fort du succès rencontré les années précédentes, le Centre de méditation Vipassana, situé à Mont-Soleil, organise le dimanche 23 juillet une journée porte ouverte. A cette occasion, toute personne curieuse de connaître le fonctionnement du Centre et ses activités est la bienvenue. Sur place, les visiteurs pourront échanger avec des enseignants et des étudiants qui pratiquent la méditation Vipassana. En plus d'une visite guidée, ils auront l'opportunité de tester, sous la conduite d'un enseignant, quelques minutes de méditation Anapana soit l'attention à la respiration.

L'événement, pour petits et grands, est l'occasion de découvrir un lieu unique en

Suisse et de s'initier à une pratique ancestrale parfois mal connue. Le Centre, acquis par l'Association Vipassana Suisse en 1999, accueille plusieurs milliers d'étudiants chaque année venus de Suisse et du reste du monde. Entièrement soutenu par des bénévoles et financé par des dons, l'enseignement est ouvert à toutes et à tous indépendamment de toutes croyances philosophiques ou religieuses. Ainsi, cette journée porte ouverte s'inscrit dans une tradition millénaire d'ouverture et de partage.

Attendus entre 10 h et 18 h, les visiteurs pourront se restaurer sur place. Situé au N° 140 à Mont-Soleil, le Centre est à 5 minutes à pied de l'arrivée du funiculaire. | te

**PRO SENECTUTE****Séjour de marche**

**Du dimanche 20 au vendredi 26 août :**

**en Autriche** Venez découvrir ou redécouvrir avec nous cette magnifique région du Tyrol! Nos fidèles accompagnateurs vous réservent un joli programme avec de superbes randonnées. Vous séjournerez à l'hôtel Stacklerhof à Neustift, pour qui hospitalité, confort et bien être ne sont pas de vains mots. Inscription et renseignements au plus vite au 032 886 83 80.

**Vélo**

**Mercredi 19 juillet : la Montagne du Droit** Rendez-vous : 10 h 30, Le Roselet. Distance 50 km, route mixte (asphalte et chemin blanc). Infos pratiques : pique-nique tiré du sac. Responsable : J.-P. Maeder, 032 951 10 77. Les nouveaux participants sont priés de contacter le responsable. | [pro.senectute](http://pro.senectute)

**CHAMBRE D'ÉCONOMIE PUBLIQUE DU JURA BERNOIS**

## Poursuite des performances industrielles

Le secteur secondaire de la région Grand Chasseral s'attend à maintenir son haut niveau d'activité au cours du troisième trimestre 2023 selon le baromètre industriel de la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP). Dans le prolongement d'une phase complexe, mais intense de plus de deux ans, l'ensemble des paramètres de cet outil de compréhension des dynamiques industrielles révèle une forte continuité des projections des entreprises composant l'écosystème microtechnique régional. Volume d'affaires, performances financières, prévisions d'investissement et développement des entreprises indiquent la poursuite d'une séquence positive que seule la difficulté à attirer des talents et des compétences altère directement.

Préoccupée toutefois par différents défis chroniques, l'industrie affiche une forme d'exaspération résignée face à la problématique énergétique, notamment en ce qui concerne les scénarii de délestage de réseau pour l'hiver 2024. «De nombreuses mesures ont été adoptées par les entreprises durant l'automne 2022 et ont largement contribué aux économies d'énergie demandées par la Confédération. Une année après l'inflammation brutale de cette problématique, l'absence de solutions précises pour garantir le maintien d'activités industrielles efficaces – peu compatibles avec des interruptions aléatoires ou des contingents – constate Patrick Linder, directeur de la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP).

**Prévisions pour le troisième trimestre 2023**

Le contexte conjoncturel dans lequel s'inscrit le secteur secondaire de la région Grand Chasseral est très favorable

depuis plus de deux ans. Il est caractérisé par un haut degré d'activité (une intensité remarquable sur le premier quart du 21<sup>e</sup> siècle), des investissements soutenus et une forte confiance dans la pérennité des activités. Dans le même temps, une appréciation systémique des aspects de risques, d'incertitudes et de volatilité montre un haut niveau de complexité, de possibles emballements et la persistance d'entraves récurrentes comme la force du franc suisse, l'instabilité des relations avec l'Union européenne – premier marché de l'industrie suisse – et la confirmation d'une concurrence internationale même dans les niches. L'ensemble d'entreprises complémentaires qui compose le système de production interdépendant de la microtechnique est redevable de cette condition et fonde donc une communauté de destin économique.

Pour les trois prochains mois, les projections faites par les entreprises en matière de volume d'affaires révèlent de manière très homogène une poursuite des performances dénotées depuis le début de l'année. Les entrées de commandes du troisième trimestre 2023 devraient donc être comparables à celles du deuxième trimestre. L'activité industrielle s'est fixée à un niveau élevé et se maintient indépendamment des complications événementielles (guerre en Ukraine, tensions sino-américaines) ou conjoncturelles (mécanismes

d'inflation). Le tonus de l'horlogerie suisse, premier domaine d'application des capacités de production du Grand Chasseral, explique en grande partie la puissance de cette dynamique, mais les performances dans les chaînes de valeur du médical, de l'automobile, de la mécanique ou de la microélectronique la soutiennent incontestablement.

En termes de résultats financiers, les prévisions affichent une certaine stabilité dont il faut se satisfaire tenant compte des conditions d'ensemble, notamment au niveau de la propagation de l'inflation et de la force, toujours opérante, du franc suisse. Les résultats opérationnels anticipés devraient ainsi s'inscrire dans la continuité de ceux enregistrés les derniers mois. Leur maintien s'avère crucial pour l'économie régionale dans la perspective d'assurer la compétitivité à long terme et donc de pérenniser les activités.

Les projections d'investissements, toujours ambitieuses, affermissent la situation actuellement favorable de l'industrie de la précision en contribuant d'une part au maintien de l'efficacité voire à l'amélioration de la productivité et en garantissant d'autre part la diffusion, dans l'ensemble du tissu industriel (jusqu'aux biens d'investissements), des besoins. Des capacités d'investissement constantes demeurent le paramètre clé pour l'industrie régionale en raison de l'interdépendance des entreprises

complémentaires qui forment l'écosystème de production de la précision. Un investissement régulier détermine ainsi directement la menace d'arrêt complet des entreprises régionales.

Enfin, une grande stabilité transparaît des projections en termes de développement des entreprises pour les douze prochains mois. «L'industrie du Grand Chasseral affiche une confiance uniforme et s'attend à conserver le degré d'organisation ayant cours actuellement, ce qui, compte tenu de l'intensité des activités, accredit la position favorable de l'industrie régionale. L'écueil principal de cette séquence positive reste la difficulté à attirer des talents et des compétences dans l'industrie, une problématique nationale particulièrement perceptible dans la région du Grand Chasseral qui offre près d'un emploi sur deux dans le secteur secondaire» conclut Patrick Linder

**Tribulations électriques, deuxième saison**

Le mois d'août 2022 avait mené à un emballement sur le front de l'approvisionnement électrique, notamment en raison de spéculations sur le prix du kilowatt/heure. Pourtant c'est principalement l'éventualité de délestages de réseau qui avait alerté, en dernière analyse, les acteurs industriels à l'automne de l'année passée. De nombreuses voix avaient alors souligné la profonde incompatibilité entre la planifi-

cation industrielle, la recherche d'efficacité et l'instabilité de l'approvisionnement électrique. Il faut ainsi définitivement quitter la menace d'arrêt complet des activités industrielles durant plusieurs semaines que font planer pour 2024 les mesures les plus radicales du plan OSTRAL, malgré son affinement et différentes mesures urgentes.

Dans ce cadre et en prévision d'une nouvelle phase potentiellement critique au plan énergétique, les entreprises du Grand Chasseral ont été interrogées directement sur leur perception de la situation, leurs préoccupations pour l'hiver 2024 et l'éventuelle adoption de nouvelles mesures. Les entreprises confirment l'installation du problème électrique dans leur champ de préoccupations récurrentes et font état de nombreuses mesures adoptées depuis l'automne 2022 pour contribuer aux économies d'énergie demandées par la Confédération. Pose de panneaux solaires, isolation, changement de sources lumineuses, mais surtout projets d'efficacité énergétique dans le cadre de la consommation de la production ont occupé les entreprises depuis lors. «Les objectifs d'économie nationaux ont été atteints du côté de l'industrie, mais ces actions volontaristes ne changent aucunement le fond du problème qui réside dans le simple fait d'être assuré de disposer d'électricité pour produire» schématise le directeur de la CEP.

A ce propos, une exaspération est perceptible face à l'absence de mesures propres à l'activité industrielle. Passé le cap d'un hiver 2023 par ailleurs clémente – et donc moins avide d'électricité – la problématique ne semble pas avoir été traitée spécifiquement. S'il faut saluer les mesures fédérales urgentes ayant permis d'augmenter la réserve d'énergie hydraulique et de raccorder une centrale de réserve (Birri), les éventualités de contingentement des gros consommateurs impactent par exemple directement l'industrie. Cette situation inquiète d'autant plus en raison de son caractère chronique, confirmé pour les prochaines années. «Les entreprises ont l'impression d'avoir agi conformément à ce qui était demandé; pourtant leur sort au plan énergétique ne relève pas de leur fait et, à notre connaissance, aucune action précise (hormis l'accumulation de réserve hydraulique et le raccordement d'une centrale de réserve qui relèvent d'un niveau systémique) n'a été préparée pour éviter des arrêts de production à l'hiver 2024» avance Patrick Linder. «La perspective de voir la production industrielle temporairement compromise, même si elle s'avère compensée par des mesures structurelles comme les RHT, ne semble pas satisfaisante dans une séquence d'activité intense comme celle que connaît l'industrie de la précision depuis deux ans». | [cepjb](http://cepjb)

Retrouvez le journal de la semaine dernière sur notre site internet

[BECHTEL-IMPRIMERIE.CH](http://BECHTEL-IMPRIMERIE.CH)